



КОПИЯ

Министерство Российской Федерации по налогам и сборам

СВИДЕТЕЛЬСТВО

о внесении записи в Единый государственный реестр юридических лиц о юридическом лице, зарегистрированном до 1 июля 2002 года

Настоящим подтверждается, что в соответствии с Федеральным законом «О государственной регистрации юридических лиц» на основании представленных сведений в Единый государственный реестр юридических лиц внесена запись о юридическом лице, зарегистрированном до 1 июля 2002 года

Закрытое акционерное общество "Звездапад"

(полное наименование юридического лица с указанием организационно-правовой формы)

ЗАО "Звездапад"

(сокращенное наименование юридического лица)

Закрытое акционерное общество "Звездапад"

(фирменное наименование)

зарегистрировано Государственное учреждение Московская регистрационная палата

(наименование регистрирующего органа)

« 03 » « апреля » « 1995 » № 012.810
(число) (месяц (прописью)) (год)

за основным государственным
регистрационным номером

1	0	2	7	7	3	9	5	6	5	2	6	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Дата внесения записи

« 18 » « ноября » « 2002 »
(число) (месяц (прописью)) (год)

Межрайонная инспекция МНС России № 39 по г. Москве

(Наименование регистрирующего органа)

Главный специалист МИ МНС России
№ 39 по г. Москве



С.В. Тарубарова
(подпись, ФИО)

серия 77 № 005387772

Город Москва . Тридцать первого марта две тысячи пятнадцатого года.

Я, Яковлева Татьяна Георгиевна, нотариус города Москвы, свидетельствую верность этой копии с подлинником документа. В последнем подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных исправлений или каких-либо особенностей нет.

Мною, лицу, обратившемуся за совершением нотариального действия, разъяснено, что при свидетельствовании верности копии документа не подтверждается законность содержания документа и соответствие изложенных в нем фактов действительности.

Зарегистрировано в реестре за № 1к- **873**

Взыскано по тарифу: 60 руб. 00 коп., в т.ч. пр. и т.р. 50 руб. 00 коп.



Нотариус

h

Яковлева Т.Г.

olograma de proteccion: Ministerio de Tributos e Impuestos de la Federaci3n de Rusia
77 05387772

Copia

Ministerio de Tributos e Impuestos de la Federaci3n de Rusia

CERTIFICADO

**de anotaci3n en Registro 3nico Estatal de personas jur3dicas sobre persona jur3dica
registrada antes del 1 de julio de 2002**

**Por la presente se confirma que seg3n la Ley Federal "Sobre el registro estatal de personas
jur3dicas", bas3ndose en datos presentados, en Registro 3nico Estatal de personas jur3dicas
fue hecha la inscripci3n sobre la persona jur3dica registrada antes de 1 de julio de 2002**

Sociedad an3nima cerrada "Zvezdopad"

(nombre completo de persona jur3dica con indicaci3n de tipo de persona jur3dica)

S.A.C. "Zvezdopad"

(nombre abreviado de persona jur3dica)

Sociedad an3nima cerrada "Zvezdopad"

(denominaci3n comercial)

registrado **Establecimiento Estatal C3mara de registro de Mosc3**

(nombre del 3rgano de registro)

"03"

(d3a)

de "abril"

(mes (por escrito))

de "1995"

(a3o)

Nro. 012.810

bajo el n3mero 3nico estatal de registro

1027739565260

Fecha de anotaci3n

"18"

(d3a)

de "noviembre"

(mes (por escrito))

de "2002"

(a3o)

**Inspecci3n interdistrital del Ministerio de Tributos e Impuestos de Rusia Nro. 39 en la
ciudad de Mosc3**

(nombre del 3rgano de registro)

Especialista principal de la Inspecci3n interdistrital
del Ministerio de Tributos e Impuestos de Rusia Nro.
39 en la ciudad de Mosc3

/firmado/ S.V.Tarubarova

(firma, apellido, nombre, patron3mico)

Serie 77 Nro. 005387772

Sello redondo de armas: Ministerio de Tributos e Impuestos de la Federaci3n de Rusia, la ciudad
de Mosc3, Inspecci3n interdistrital del Ministerio de Tributos e Impuestos de Rusia Nro. 39 en la
ciudad de Mosc3

La ciudad de Moscú, treinta y uno de marzo de dos mil quince.

Yo, Yakovlieva Tatiana Georguievna, notario de la ciudad de Moscú, confirmo la autenticidad de esta copia con el documento original. En el último no hay tachaduras, infrascritos, palabras tachadas y otras correcciones no estipuladas o cualesquiera peculiaridades.

Explicué a la persona recurrida al hecho notarial que la certificación de autenticidad de la copia del documento no confirma la legalidad del contenido del documento ni conformidad a la realidad de los hechos expuestos en él.

Registrado bajo Nro. 1k-843

Pagado según la tarifa: 60 руб. 00 kop., incluso trabajo legal y técnico 50 руб. 00 kop.

Notario /firmado/ Yakovlieva T.G.

Sello redondo: Notario de la ciudad de Moscú Yakovlieva T.G.

Número de Identificación Fiscal: /ilegible/

Перевод выполнен переводчиком Денисовой Анастасией Ильиничной

Город Москва седьмого апреля две тысячи пятнадцатого года.

Я, Шлеин Никита Викторович, нотариус г. Москвы, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Денисовой Анастасией Ильиничной в моем присутствии. Личность его установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 14760

Взыскано по тарифу 100 рублей

Нотариус





Всего прошнуровано, пронумеровано
03 листа
и скреплено печатью
Нотариус

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Страна: Российская Федерация
Настоящий официальный документ
2. был подписан Яковлевой Т.Г., Шлеиным Н.В.
(фамилия)
3. выступающим в качестве нотариуса, нотариуса
4. скреплен печатью/штампом нотариуса г. Москвы Яковлевой Т.Г., нотариуса г. Москвы Шлеина Н.В.
(название учреждения)

УДОСТОВЕРЕНО

5. в городе Москва 6. 13.04.2015 г.
(дата)
7. Клопцовым Р.Р. заместителем начальника Главного управления Министерства юстиции Российской Федерации по Москве
(название удостоверяющего органа)
8. за № 77/10000-15
9. печать/штамп 10. подпись

Настоящий апостиль удостоверяет подлинность подписи и должность лица, подписавшего документ, и, в надлежащем случае, подлинность печати или штампа, которыми скреплен этот документ. Апостиль не удостоверяет содержание документа, в отношении которого был выпущен.





Прошито, пронумеровано и
скреплено печатью 4 листа

Заместитель начальника
Главного управления Министерства юстиции
Российской Федерации по Москве

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized initial 'R' followed by a horizontal line and a series of wavy strokes.

Р.Р. Клопцов

Notaría Pública Sexagésima Octava del cantón Quito

NOTARIO(A) JUAN FRANCISCO ARBOLEDA ORELLANA

NOTARÍA SEXAGÉSIMA OCTAVA DEL CANTON QUITO

EXTRACTO

Acta N°:	20171701068P02039						
ACTO O CONTRATO:							
DECLARACIÓN JURAMENTADA PERSONA JURÍDICA							
FECHA DE OTORGAMIENTO:	21 DE JULIO DEL 2017, (10:32)						
GANTES							
OTORGADO POR							
Nombre	Nombres/Razón social	Tipo Interviniente	Documento de Identidad	No. Identificación	Nacionalidad	Calidad	Persona que le representa



NOTARÍA

Dr. Juan Francisco
Arboleda Orellana

68

Quito,
Dí..... copias



Factura: 001-001-000022709



20171701068P02039

NOTARIO(A) JUAN FRANCISCO ARBOLEDA ORELLANA

NOTARÍA SEXAGÉSIMA OCTAVA DEL CANTON QUITO

EXTRACTO

Escritura N°:	20171701068P02039						
ACTO O CONTRATO:							
DECLARACIÓN JURAMENTADA PERSONA JURÍDICA							
FECHA DE OTORGAMIENTO:	21 DE JULIO DEL 2017, (10:32)						
OTORGANTES							
OTORGADO POR							
Persona	Nombres/Razón social	Tipo interviniente	Documento de Identidad	No. Identificación	Nacionalidad	Calidad	Persona que le representa
Jurídica	AVGUST CROP PROTECCION ECUADOR S.A.	REPRESENTADO POR	RUC	1792338344001	ECUATORIA NA	MANDATARIO (A)	JOSE ALBERTO VEGA CARDENAS
A FAVOR DE							
Persona	Nombres/Razón social	Tipo interviniente	Documento de Identidad	No. Identificación	Nacionalidad	Calidad	Persona que representa
UBICACIÓN							
Provincia		Cantón		Parroquia			
PICHINCHA		QUITO		POMASQUI			
DESCRIPCIÓN DOCUMENTO:							
OBJETO/OBSERVACIONES:							
CUANTÍA DEL ACTO O CONTRATO:							
INDETERMINADA							



NOTARIO(A) JUAN FRANCISCO ARBOLEDA ORELLANA

NOTARÍA SEXAGÉSIMA OCTAVA DEL CANTÓN QUITO

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

18

19

20

21

22

23

24

25

16

27

88



1 habilitante. El compareciente es ecuatoriano, mayor de edad, domiciliado
2 en esta ciudad de Quito, capaz para contratar y poder obligarse, a quien
3 identifico con su presencia y con la cédula de ciudadanía que me
4 presenta; bien instruido por mí el Notario en el objeto y resultado de esta
5 escritura pública, a la que procede libre y voluntariamente de conformidad
6 con la siguiente declaración: Al efecto bien inteligenciado de la gravedad
7 del juramento y de las penas del perjurio dice que se le recepte la
8 siguiente declaración: Declaro bajo Juramento que: La compañía de
9 nombre Sociedad Anónima Cerrada Zvezdopad, con domicilio en la
10 ciudad de Moscú, cuya denominación comercial es Sociedad Anonima
11 Cerrada Zvezdopad, sus abreviaturas es S.A.C. Zvezdopad, se encuentra
12 registrada en el Establecimiento Estatal Cámara de Registro de Moscu,
13 desde el día tres del mes de abril de mil novecientos noventa y cinco con
14 el numero cero uno dos punto ocho uno cero, bajo el numero único estatal
15 de registro uno cero dos siete siete tres nueve cinco seis cinco dos seis
16 cero, de fecha de anotación dieciocho de noviembre del dos mil dos, se
17 encuentra activa y a cumplido con todas las disposiciones legales de las
18 leyes Rusas por lo que está vigente, tiene vida legal existente y activa en
19 los años dos mil cuatro; dos mil cinco y dos mil seis. Es todo cuanto
20 puedo declarar en honor a la verdad. Hasta aquí la declaración del
21 compareciente que se ratifica en todo su contenido, la misma que queda
22 elevada a escritura pública con todo su valor legal.- El compareciente me
23 presenta sus respectivos documentos de identidad, cuyos números se
24 encuentran vigentes anotados al final del presente instrumento público.-
25 Para el otorgamiento de la presente escritura, se observaron todos los
26 preceptos legales del caso; y, leída que le fue al compareciente por mí el
27 Notario, en unidad de acto, se ratifica en todo su contenido y firma
28 conmigo el Notario, de todo lo que doy fe.- Por disposición de la ley



1 incorpore la presente escritura al protocolo de la Notaria sesenta y ocho a
2 mi cargo

3

4

5

6 JOSE ALBERTO VEGA CARDENAS

7 C.C. 1707101448

8

9

10

11

12 DOCTOR JUAN FRANCISCO ARBOLEDA ORELLANA

13 NOTARIO SEXAGESIMO OCTAVO DEL CANTON QUITO

14



1 incorpore la presente escritura al protocolo de la Notaria sesenta y ocho a
2 mi cargo

3

4

5

6 JOSE ALBERTO VEGA CARDENAS

7 C.C. 1707101448

8

9

10

11

12 DOCTOR JUAN FRANCISCO ARBOLEDA ORELLANA

13 NOTARIO SEXAGESIMO OCTAVO DEL CANTON QUITO

14



ДОВЕРЕННОСТЬ

Город Москва, двадцать первого января две тысячи пятинадцатого года

Закрытое акционерное общество «Звездапад», находящееся по адресу: 129075, город Москва, улица Цандера, дом 6, Свидетельство о государственной регистрации юридического лица № 012.810, выдано Московской регистрационной палатой 03 апреля 1995 года, Свидетельство о внесении записи в Единый государственный реестр юридических лиц о юридическом лице, зарегистрированном до 1 июля 2002 года, серия 77 № 005387772, выдано Межрайонной инспекцией МНС России №39 по г. Москве 18 ноября 2002 года, ОГРН (основной государственный регистрационный номер) 1027739565260, действующее на основании Устава, утвержденного Решением №1 Акционера Общества от 21.02.2000 года, в лице Генерального директора **гражданина РФ АЛИНА ВЛАДИМИРА ЛЬВОВИЧА**, 18 июля 1970 года рождения, паспорт 46 02 393023, выданный 14 февраля 2002 года Отделом милиции гор. Щелково Щелковского УВД Московской области, код подразделения: 503-119, зарегистрированного по адресу: Московская область, город Щелково, улица Заречная, дом 6, квартира 106, настоящей доверенностью уполномочивает

Генерального управляющего Акционерного общества Август Кроп Протексьон Эквадор (AVGUST CROP PROTECCIÓN ECUADOR) ИИИИ (RUC) 1792338344001, Вера Карденаса, гражданка Республики Эквадор, дата рождения: 7 августа 1962 года, владельца свидетельства личности № 170710144-8, выданного 10.02.2009 года в Пичинча/ Кито/Гонсалес Суарес, срок действия до 10.02.2021 года, адрес проживания Белен, проспект 6 Декабря №14-55 пересечение с Эрнандо Пасминьо, г. Кито, Эквадор,

представлять интересы Закрытого акционерного общества «Звездапад» в государственных органах власти, министерствах, муниципальных или частных учреждениях Республики Эквадор по вопросам хозяйственной деятельности ЗАО «Звездапад» с правом подписывать, подавать и получать любые заявления, документы и справки, вести переговоры, давать пояснения, а также совершать иные действия, необходимые для защиты прав и интересов ЗАО «Звездапад» на территории Республики Эквадор, без права заключения любых сделок и распоряжения любым имуществом ЗАО «Звездапад»;

представлять интересы ЗАО «Звездапад» по делам об административных правонарушениях со всеми правами, предоставленными законом;

представлять интересы ЗАО «Звездапад» как налогоплательщика в налоговых органах и других государственных органах и организациях Республики Эквадор, уплачивать налоги, сборы и пошлины от имени ЗАО «Звездапад»;

а также заверять своей подписью документы ЗАО «Звездапад» и совершать все действия, связанные с выполнением данного поручения.

Настоящая доверенность выдана сроком на два года, без права передоверия полномочий по настоящей доверенности другим лицам.

Содержание статей 185-189 Гражданского кодекса Российской Федерации доверителю разъяснено.

Содержание настоящей доверенности доверителю зачитано вслух.

Доверитель

Алина Владимировна Львович

Город Москва. Двадцать первого января две тысячи пятинадцатого года.

Настоящая доверенность удостоверена мной, Яковлевой Татьяной Георгиевной, нотариусом города Москвы.

Доверенность совершена от имени Закрытого акционерного общества
Генеральным директором АЛИНЫМ ВЛАДИМИРОМ ЛЬВОВИЧЕМ, подписавший
присутствии.

Правоспособность Закрытого акционерного общества «Звездопад» и полномо
представителя проверены. Личность подписавшего установлена, дееспособность проверена

Зарегистрировано в реестре за № 1д-29

Взыскано по тарифу: 1700 руб. 00 коп., в т.ч. пр. и т.р. 1500 руб. 00 коп.

Нотариус:



Traducido del ruso al español

PODER

Ciudad de Moscú, el veintiuno de enero del año dos mil quince

La **sociedad anónima cerrada "Zvezdopad"** situada en: 129075, ciudad de Moscú, calle Tsandera, casa 6, Certificado de registro estatal de la persona jurídica № 012.810, expedido por la Cámara de registro de Moscú el 03 de abril del año 1995, Certificado sobre introducción de los datos en el Registro estatal único de las personas jurídicas sobre la persona jurídica, registrado hasta el 1 de julio de 2002, serie 77 №005387772, expedido por la Inspección interdistrictual MNS de Rusia № 39 de la ciudad de Moscú el 18 de noviembre de 2002, OGRN (numero básico de registro de estado) 1027739565260, que acciona en base del Estatuto, aprobado por la Decisión №1 de la Sociedad Anónima del 21.02.2000, en la persona del Director General el ciudadano de la **Federación Rusa ALIN VLADIMIR LVOVICH**, nacido el 18 de julio de 1970, pasaporte 46 02 393023, expedido el 14 de febrero de 2002 por la Sección de Milicia de la ciudad de Shchelkovo, de la Dirección Asuntos Internos Shchelkovo de la región de Moscú, código de la subdivisión: 503-119, registrado en: Región de Moscú, ciudad de Shchelkovo, calle Zarechnaya, casa 6, apartamento 106, con presente acta de poder apodera

Al gerente general de la Sociedad Anónima **AVGUST GROU PROTECCIÓN ECUADOR**, RUC 1792338344001, Vega Cárdenas, ciudadano de la República de Ecuador, nacido el 7 de agosto de 1962, titular de la tarjeta de identidad № 170710144-8, expedido el 10.02.2009 en Pichincha/ Quito/ Gonzáles Suárez, periodo de validez hasta el 10.02.2021, dirección de residencia Belen, avenida 6 Diciembre № 14-55 intersección con Ernanos Pasminio, ciudad de Quito, Ecuador.

Representar los intereses de la Sociedad anónima cerrada "Zvezdopad" en los órganos del poder estatal, en los ministerios, instituciones municipales o privadas de la República de Ecuador, el lo que se refiere a la actividad económica de la SAC "Zvezdopad" con el derecho de firmar, presentar y recibir cualquier pedido, documentos y certificados, negociar, dar explicaciones, así como cumplir otras acciones, necesarias para la protección de los derechos y intereses de SAC "Zvezdopad" en el territorio de la República de Ecuador, sin el derecho de estipular cualquier transacción y administrar cualquier patrimonio de SAC "Zvezdopad"

Representar los intereses de SAC "Zvezdopad" acerca las infracciones administrativas con todos los derechos, previstos por la ley.

Representar los intereses de SAC "Zvezdopad" en calidad de contribuyente en los órganos fiscales y otros órganos estatales y organizaciones de la República de Ecuador, pagar los impuestos, tasas y aranceles en nombre de SAC "Zvezdopad"

Así como legalizar con su firma los documentos de SAC "Zvezdopad" y cumplir todas las acciones, relacionadas con la ejecución del presente mandato.

Presente poder es valido dos años, sin el derecho de transmitir los mandatos del presente poder a otras personas.

El contenido de los artículos 185-189 del Código Civil de la Federación Rusa fue explicado al poderdante.

El contenido del presente poder fue leído con voz alta al poderdante.

Poderdante ALIN VLADIMIR LVOVICH /firma/



Ciudad de Moscú. El veintiuno de enero del año dos mil quince.

Presente poder está legalizado por mi, Yakovleva Tatyana Georgievna notario de la ciudad de Moscú.

El poder está otorgado en nombre de la Sociedad Anónima Cerrada "Zvezdopad" por el Director general ALIN VLADIMIR LVOVICH, el cual ha firmado en mi presencia.

La capacidad de ejercicio de la Sociedad Anónima Cerrada "Zvezdopad" y los mandatos de su representante fueron verificados. La identidad del firmante fue establecida, la capacidad de actuar fue verificada.

Se ha registrado el registro bajo el №1д- 29

Se ha cobrado según el tarifa: 1700 rublos 00 kop. Inclusive para los servicios de carácter técnico-jurídico 1500 rublos 00 kop.

Notario / firma/

Sello : Notario de la ciudad de Moscú Yakovleva T. G



перевод выполнен переводчиком Денисовой Анастасией Ильиничной

Город Москва двадцать третьего января две тысячи пятнадцатого года.

Я, Фарнасова Мария Ильинична, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Шлеина Никиты Викторовича, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Денисовой Анастасией Ильиничной в моем присутствии. Личность его установлена.

Зарегистрировано в реестре за №

Взыскано по тарифу 100 рублей

Вр.и.о. нотариуса Фарнасова М.И.





REPÚBLICA DEL ECUADOR

OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN MOSCÚ

Relaciones Exteriores
y Movilidad Humana

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 4/2015

Quien suscribe ERICK GUSTAVO MEDINA MUÑOZ, MINISTRO ENCARGADO DE LAS FUNCIONES CONSULARES en la Ciudad de MOSCÚ, RUSIA, certifica que la firma de MARIA FARNASOVA, NOTARIA INTERINA DE MOSCÚ que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica a fin de que el indicado documento de fe pública en el Ecuador.

MOSCÚ, 22 de Enero del 2015


ERICK GUSTAVO MEDINA MUÑOZ
MINISTRO, ENCARGADO DE LAS FUNCIONES CONSULARES

Arancel Consular: III 15.8

Valor: US \$ 50,00

LEG<<7>> <<MOSCÚ>> <<371698>>



Es copia de la copia que en 7 fojas
me fue presentada.

Quito, a 21 de Enero del 2015

Dr. Juan Francisco Arboleda Orellana
NOTARIO SEXAGESIMO OCTAVO DEL CANTÓN QUITO

SE OTORGO ANTE MÍ Y EN FE DE ELLO CONFIERO ESTA PRIMERA COPIA CERTIFICADA DE LA ESCRITURA DE DECLARACION JURAMENTADA.- OTORGADO POR: COMPAÑÍA SOCIEDAD ANONIMA CERRADA ZVEZDOPAD, LEGALMENTE REPRESENTADO POR EL DR. JOSE ALBERTO VEGA CARDENAS.- FIRMO Y SELLO EN QUITO A VEINTE Y UNO DE JULIO DEL DOS MIL DIECISIETE.



NOTARÍA 68



DR. JUAN FRANCISCO ARBOLEDA ORELLANA
NOTARIO SEXAGESIMO OCTAVO DEL CANTON QUITO

Dr. Juan Francisco Arboleda Orellana
NOTARIO SEXAGÉSIMO OCTAVO DEL CANTÓN QUITO

